

漢語普通話教程

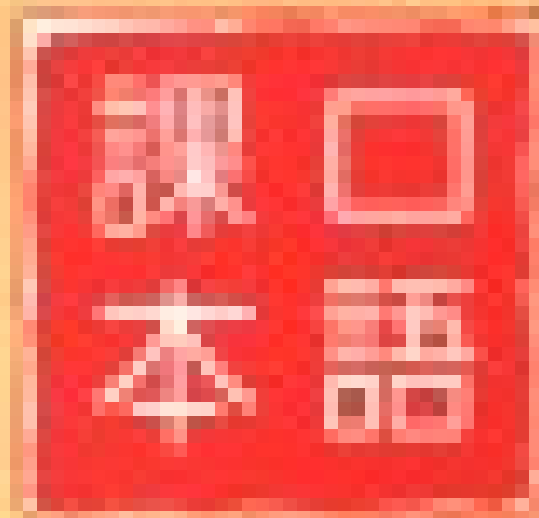
□ 語
課 本

第一冊

張 輝 編著

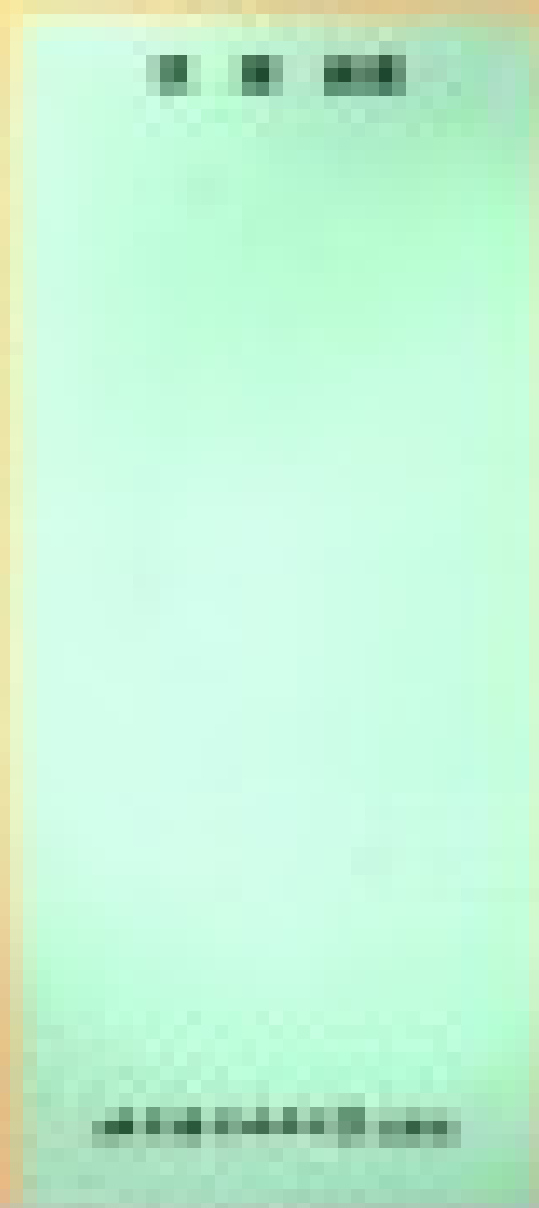
北京語言文化大學出版社

■■■■■■■■■■



第一冊

■■■■■■■■■■



■■■■■■■■■■

漢語普通話教程

口語課本

第一冊

張輝 編著

北京語言文化大學出版社

(京) 新登字 157 號

圖書在版編目 (CIP) 數據

漢語普通話教程：口語課本第一冊/張輝編著.

- 北京：北京語言文化大學出版社，2002 重印

ISBN 7 - 5619 - 0590 - 4

I. 漢…

II. 張…

III. ①普通語 - 教材②漢語 - 口語 - 教材

IV. H102

責任印製：汪學發

出版發行：北京語言文化大學出版社

社 址：北京海淀區學院路 15 號 郵政編碼 100083

網 址：<http://www.blcup.com>

<http://www.blcu.edu.cn/cbs/index.htm>

印 刷：北京北林印刷廠

版 次：1997 年 6 月第 1 版 2002 年 7 月第 5 次印刷

開 本：787 毫米×1092 毫米 1/16 印張：15. 75

字 數：246 千字 印數：11001 - 13000 冊

定 價：31.00 圓

發行部電話：010 - 82303651 82303591

傳真：010 - 82303081

E-mail: fxb@blcu.edu.cn

《漢語普通話教程》編委會

主 編 程相文

副主編 李潤新

甘宗銘

編 者 (按音序排列)

曹 慧	程相文	丁險峰
甘宗銘	郎雙琪	李 宏
李潤新	劉廣徽	張 輝
張靜賢	朱 彤	

安子介先生題辭

漢語是世界上使用人口最多的語言，是聯合國的主要工作語言之一。隨着中國國際地位的提高，世界許多地方正在興起“漢語熱”，漢語的重要性也必將與日俱增。

漢語的書寫符號漢字，是世界歷史最悠久，影響最深廣的文字之一。誰都承認，漢字在中國五千多年的文明史上有過偉大的貢獻，世界上所有的語言文字都不像漢語漢字那樣，有如此深遠的文明歷史背景，有如此深刻的文化內涵，積累了如此豐富的典籍和如此浩瀚的詞彙量。進入電腦時代後，漢字的神奇表現力更顯示出其永恆的青春。

《漢語普通話教程》是北京語言文化大學專門為港澳同胞及操粵方言的海外華人學習普通話編寫的一套系列教材。相信這套教材在溝通不同國籍華人思想感情，消除不同方言區的語言障礙，增強全球華人的親和力和凝聚力中，將起到橋樑和紐帶作用。

安子介

呂叔湘先生題辭

漢語普通話既是中國不同方言區及國內不同民族之間的通用語，也是中國人民和世界各國人民進行國際關係的通用語。推廣普通話，對於促進中國的改革開放，加強中國與世界各國的聯繫，都具有重要的意義。

《漢語普通話教程》是北京語言文化大學編寫的一套新的系列教材，是專門爲了滿足港澳同胞和操粵方言的海外華人學習普通話的需要而編的，有針對性和實用性。這套教材對於港澳同胞和操粵方言的海外華人學習普通話，將會取得良好的效果，不卜可知。

呂叔湘

季羨林先生題辭

漢語是世界最發達最重要的語言之一。

漢語是悠久的中華文化的載體。

根據很多國內外專家的估計，到了 21 世紀，包括中國在內的東方將成為世界經濟和世界文化的中心。現代漢語和中華文化的重要性都將與日俱增。把漢語推向世界，是擴大中外經貿和中外文化交流的需要，是時代賦予我們的歷史使命。

北京語言文化大學新編的《漢語普通話教程》是主要為香港、澳門同胞和操粵方言的海外華人學習普通話編寫的一套系列教材。這套教材，對港澳同胞和海外華人學習普通話，促進祖國各地人民與港澳同胞的聯係，加強中外的經貿交流和文化交流，都將很有裨益。我預祝這套教材能取得理想的效果。

季 羨 林

前 言

一、編寫目的

隨着 1997、1999 年香港、澳門回歸祖國時間的臨近，港澳地區掀起了一個學習漢語普通話的熱潮。在中國改革開放日益深化和中外經貿、文化友好交流迅速發展的形勢下，東南亞及世界各地海外華人學習漢語普通話的熱潮也方興未艾。可以預料，1997 年以後，對港澳同胞及海外華人的漢語普通話教學將達到一個空前的高潮。《漢語普通話教程》（以下簡稱《教程》）就是爲了適應這種需要而編寫的。

二、教材性質

港澳地區是一個多種語言、多種文化交匯的社會，廣大操粵方言的海外華人也生活在雙語雙文化的環境之中。對港澳地區及操粵方言的海外華人的漢語普通話教學，具有跨語言、跨文化、跨學科的性質。在語言上，它涉及目的語與兩種以上相關語言的關係，涉及學生在習得過程中遇到的兩種以上語言的干擾及其正負遷移現象。在文化上，它涉及目的語所包涵的文化因素與兩種以上相關文化的聯係，以及這些相關文化對目的語文化和目的語本身的影響。從學科理論上講，它涉及第一語言教學、第二語言教學以及方言學等多種學科知識，它介於母語教學與外語教學之間，它與對外漢語教學有許多相似之處，但又有別於普通的對外漢語教學。

三、教材特點

1. 適應不同程度、不同學習時間、不同要求的開放式系列教材。《語音課本》和《精讀課本》爲系列教材之主體，漢字、口語、聽力、閱讀四種課本作爲“衛星”教材。主體教材與“衛星”教材之間既相互關聯，又相互獨立，合起來爲一套系列教材，必要時可以分開來使用。

2. 以語音爲重點，語音教學貫穿始終。《語音課本》獨立成冊，自成體系，可以作爲推普教材單獨使用，也可以適應不同中文程度的學生，配合其他課程使用。語音教學貫穿於系列教材的每一種課程，是以兩種方式進行的，一種是語音課，按照語音知識的系統循序漸進地進行；一種是其他語言技能課，按照所需字、詞的發音，打破漢語拼音方案的順序，急用先學。《聽力入門》與《語音課本》配合使用。

3. 漢字教學短期速成。《漢字課本》是為港澳地區外文學校畢業的學生設計的。採取注音識字、字源識字、部件識字、集中分類識字相結合的方法，在短期內突擊完成 1000 個常用字的教學任務，以便順利過渡到其他語言技能課的教學。

4. 注重詞彙和句式對比。粵方言不但有大量方言詞彙，連構詞法與普通話也有許多不同之處，教材通過詞語比較，總結出帶有規律性的東西，幫助學生迅速掌握普通話詞彙；通過句式比較，使學生建立起牢固的普通話句法概念。

5. 語言技能全面訓練，有所側重，機動靈活。《教程》的精讀、聽力、口語、閱讀四種課本分別承擔聽說讀寫的語言技能訓練。在聽說與讀寫的關係中突出聽說；在聽與說的關係中，進一步突出“說”的訓練。具體措施是：口語與精讀並重；聽力、閱讀訓練中檢測方式注重表達。

6. 結構、功能、文化相結合。《教程》採取多元化的教學法體系，《精讀課本》第一冊以語法結構為綱，合理安排最基本的功能、文化項目；第二冊以話題、文化項目為中心，有計劃地安排語法結構與功能的重現和深化。《口語課本》以功能為綱，依照功能項目進行分級，安排先後順序，復現語法結構。《聽力課本》配合主體教材，根據學生的交際範圍安排先後順序，進行聽力技能訓練。《閱讀課本》以主題範圍為中心，把結構、功能、文化融為一體。文化項目的選擇，兼顧中國當代文化和傳統文化，以介紹中國當代文化為主；兼顧中國北方和南方地域性文化，以介紹北方地域文化為主，注意北方文化與港澳文化的對比。

四、使用方法

本《教程》係漢語普通話強化教學系列教材，全日制普通話培訓使用全套教材，可達到快速強化的教學效果。在一年之內完成對外漢語教學大綱兩年的教學任務，使學生不但能講流利的普通話，而且能用漢語普通話閱讀和起草信件、文件，收集和處理各種信息資料，具有運用漢語普通話進行工作的綜合語文能力。各種漢語普通話公共課或選修課，由於課時較少，可以祇使用本《教程》主體教材，也可根據實際情況和教學需要選擇《口語課本》或《聽力課本》之一種搭配使用。短期普通話培訓班，可以單獨使用《語音課本》，在數周內掌握漢語拼音方案，並達到正音正調的良好效果。

本《教程》由國家教育委員會港澳臺事務辦公室立項，在編寫過程中得到國家教委李海績先生、北京語言文化大學楊慶華校長和孔繁清、崔永華副校長的大力支持和指導。黃政澄教授參加了前期的策劃工作。趙淑華教授專門給編委會介紹了港澳普通話教學及教材的情況，並就《教程》的編寫原則給予指導。參加審定總體設計及樣課的專家有王還、趙金銘、劉珣、施光亨、胡書經、李楊、閻

德早、程美珍、李德津、楊寄洲等。編寫組部分成員在赴澳門考察期間，受到澳門大學、澳門理工學院的熱情接待，並就部分樣課向澳門語言學界有關專家徵求了意見。

本《教程》普通話與粵方言對比部分是由方言學家曹志耘教授和暨南大學彭小川副教授審定的；英文翻譯是由李燕姝教授和美國專家 Matthew Morris 審定的；程美珍教授、李德津教授、李立成博士審閱了部分書稿，並提出了十分寶貴的修改意見；北京語言文化大學澳門公務員培訓班 1995 屆 B 班的同學參加了教材座談會；初稿完成後，曾在 1996 屆 B 班試用過，兩個班的同學都對此教材提出了寶貴的意見和建議。在此一併表示衷心的感謝。

傑出的語言學家呂叔湘先生在醫院養病期間專門為本《教程》題辭，著名學者季羨林先生、安子介先生也為教材題了辭，表達了他們對香港、澳門回歸祖國的期盼，也表達了對這部教材的願望，這對我們是一個很大的鼓勵。

研究以粵方言為母語的雙語區或多語區的普通話教學是漢語教學的一個新課題，編寫這類強化教學的系列教材對於我們來說也屬首次，由於經驗不足，定會存在許多不足或錯誤之處，真誠地希望各位專家學者及同仁給予批評指正。

《漢語普通話教程》編委會

1997 年元旦

說 明

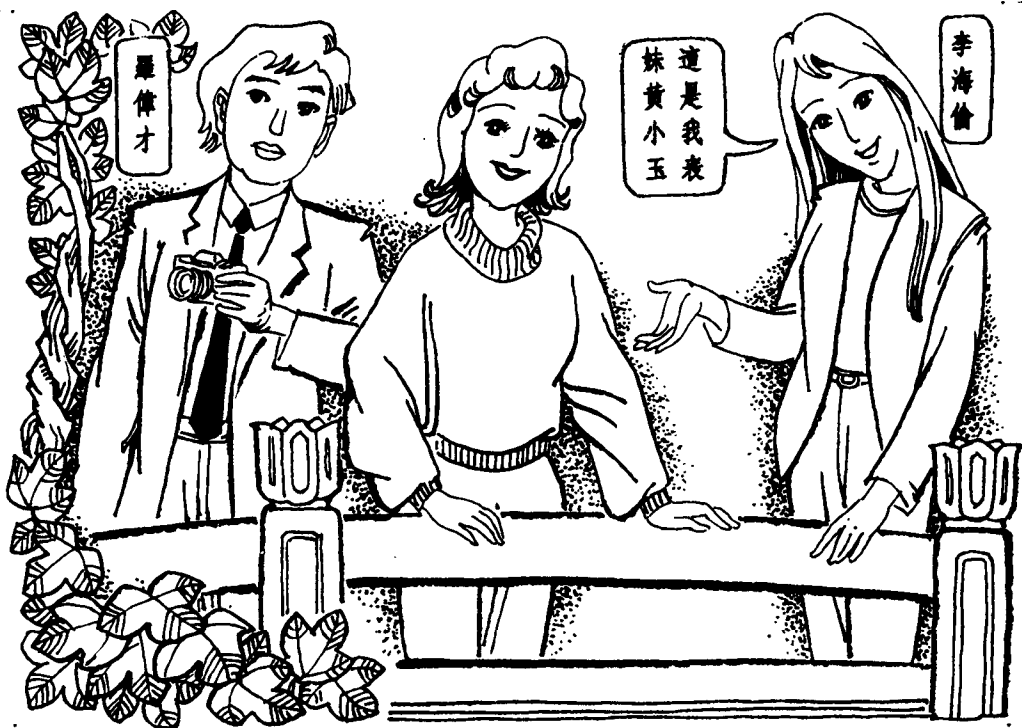
《口語課本》第一冊的指導思想是貫徹功能和語法相結合的原則，即以功能項目為主綫，同時復現《精讀課本》第一冊出現的語法項目。課文體例採用對話形式。全書共有二十課。每課都包括：小對話、課文、生詞、注釋、功能項目和練習六部分。生詞和注釋有英文翻譯，書後附有詞彙總表。

在小對話部分，針對當課出現的功能項目給出不同的交際情景；而課文則是在功能項目的基礎上圍繞某個話題展開。注釋部分除對每課的難點詞語和結構做簡要說明以外，還對某些《精讀課本》中未出現的重要詞語或結構給予必要的擴展。練習部分有語音練習、功能項目練習、詞語練習和課文內容練習等若干項。每課的建議教學時間為四課時。

王靜老師曾參與了本書編寫原則的制定工作，在此向她表示衷心的謝意。

編 者

1997 年 1 月



目 錄

第一課

小對話	(1)
課文 1 馮教授，您好!	(2)
課文 2 家裏人都好嗎?	(3)
功能項目	(6)
1. 打招呼 2. 問候	

第二課

小對話	(12)
課文 1 這裏的商店幾點開門?	(13)
課文 2 還有十分鐘就到了	(14)
功能項目	(16)
1. 時間（鐘點）表達法 2. 時段表達法 3. 日期表達法	

第三課

小對話	(23)
課文 1 本來我打算再學一年	(24)
課文 2 我也希望能去北京上大學	(25)
功能項目 打算和願望	(27)

第四課

小對話	(33)
課文 1 晚上我請你去聽音樂會，怎麼樣?	(34)
課文 2 到時候請你們各位光臨	(35)
功能項目 邀請	(38)

第五課

小對話	(43)
課文 1 春節我們一起去哈爾濱吧	(44)
課文 2 我建議你們還是坐火車去	(45)
功能項目 建議	(48)

第六課

小對話	(53)
課文 1 老大爺，您住哪兒？	(54)
課文 2 楊樂，你怎麼了？	(56)
功能項目 詢問（一）	(59)

第七課

小對話	(65)
課文 1 請問，這一件多少錢？	(66)
課文 2 我們要多少？	(67)
功能項目 詢問（二）	(70)

第八課

小對話	(76)
課文 1 爸爸，您太極拳打得真不錯！	(77)
課文 2 這場球太精彩了！	(78)
功能項目 稱讚和誇獎	(81)

第九課

小對話	(86)
課文 1 別着急，要安心養病	(87)
課文 2 這兩個月你不能做劇烈運動	(88)
功能項目	(91)
1. 勸慰 2. 禁阻	

第十課

小對話	(96)
課文 1 馮教授，裏邊請	(97)
課文 2 我真不知道怎麼感謝大家才好	(98)
功能項目	(101)
1. 歡迎 2. 感謝	

第十一課

小對話	(106)
-----------	-------

課文 1	我反對你這樣做	(107)
課文 2	這個建議不錯，我同意	(108)
功能項目	.....	(111)
	1. 同意 2. 反對	

第十二課

小對話	.....	(117)
課文 1	這大概是澳門最古老的廟宇了吧？	(118)
課文 2	說不定是讓以前的一場大火給燒沒了的	(120)
功能項目	推測	(123)

第十三課

小對話	.....	(128)
課文 1	我喜歡劉德華	(129)
課文 2	你喜歡看的那些節目才沒勁呢.....	(130)
功能項目	.....	(133)
	1. 喜歡 2. 厭惡	

第十四課

小對話	.....	(139)
課文 1	我一定說到做到	(140)
課文 2	這事就拜託你了	(141)
功能項目	.....	(144)
	1. 委託 2. 承諾	

第十五課

小對話	.....	(149)
課文 1	請張總經理多多原諒	(150)
課文 2	有很多地方我們照顧得不周到，請您多包涵	(152)
功能項目	道歉	(155)

第十六課

小對話	.....	(160)
課文 1	你真的會唱京劇？	(161)

課文 2	我相信你一定會成功	(162)
功能項目	.....	(166)
1. 懷疑	2. 相信	

第十七課

小對話	.....	(172)
課文 1	“我們再研究研究”	(173)
課文 2	不行，這工作我可做不了.....	(174)
功能項目	拒絕	(178)

第十八課

小對話	.....	(183)
課文 1	唉！現在說什麼都晚了.....	(184)
課文 2	要是我早點兒認識你就好了	(185)
功能項目	後悔	(189)

第十九課

小對話	.....	(194)
課文 1	真沒想到你還是個攝影迷呢	(195)
課文 2	我簡直不敢相信自己的眼睛	(197)
功能項目	意外和驚奇	(200)

第二十課

小對話	.....	(206)
課文 1	這幾天你為什麼總戴着這條玩具項鏈呢？	(207)
課文 2	你為什麼對我這麼好？	(208)
功能項目	迷惑不解	(212)

詞彙總表	(217)
------------	-------